

### Sonderjylland.

Vintervej. Ratten til Fredag og Søndag 19. og 20. April har det i Saderslev, Hensborg og Aabenraas Omegn frosset saa stærkt, at der flere Steder var Is paa Vandet om Morgenen, og Jorden var hvid af Sne som ved Juletid.

Dødsfald. For nogle Dage siden (frides der 23. Apr.) døde i Ørby Arbejdsmand Niels Jakob Jensen, der var født i Kolding, men i mange Aar havde opholdt sig i den østlige Del af Saderslev Kreds. Han blev 111. „Hsb. Av.“ næsten 90 Aar, idet han var født den 15. April 1828.

Den gamle havde deltaget i Treårskrigen og modtog herfor den danske Saderssgabe.

— Forh. Bankdirektor, Ksbmand J. Dahl, Søndertorv i Saderslev, er afgaaet ved Døden i en Alder af hened 84 Aar.

Jørgen Dahl var i mange Aar sammen med afdøde Konjul Amorsen Direktør for „Saderslev Bank.“

J. Dahl har haft mange Tilfidsbered; thi som Ksbmand af den gamle folide Skole nød han sine Medborgeres Agtelse og Tillid. Hans Navn var ogsaa knyttet til den storstilede Godsgaard, som hans mangearige Ven, afdøde Stiftsfriser og Statsraad Giort Lorenzen havde bragt i Stand i Danmark for at afhjælpe Nøden i Nord-Hesvig.

Diamantbrullop kunde forleden følge „Hsb. Av.“ fejres af Andreas Eftildsen og Sustru i Valderup.

Etjaalen Vandgrub i Fængslet. Fire skindelige Fanger i Fængslet i Hensborg, Engeline Amussen, født 1894 i Kjøbenhavn, Cath. Marie Knud fra Ditmarsken, Margrethe Westphal fra Sønder og Emmi Krauelis fra Polen, stod for nogle Dage siden (23. Apr.) for Landsretten i Hensborg, anklaget for i August i Fjor paa hemmelig Vis at have bragt 45 Bund store Pøggryn af Bejen, som de saa hemmeligt kogte i Badstufedlen og efterhaanden spiste. De anklagede tilfod det og hævdede at have gjort det af Sult. Statsadvokaten androg paa 8, 5 og 2 Maaneders Fængsel. Ratten holdt dog 4 Maanedes for tilstrækkelige for den anklagede Amussen, medens de andre slap fra det med hver 3 Maanedes.

Møllerne. I „Smd.“ læses følgende: „Da Ryndighederne gentagne har gjort den Sagtagelse, at mange Landmænd omgaar Forskriftsforfærdene for Korn derved at de hemmeligt, i Stjaf af Natens Mørke afhenter deres Mel fra Møllen, har Regeringspræsidenten i Hlesvig forbudt al forretningsmæssig Samfærjel mellem Landmænd og Møllere efter Møllens Frembrud.

Desuden er det forbudt Møllerne at male Korn om Natten samt paa Søn- og Helligdage.

Dere Bier. Fra Broager meddeles, at der i Aar er særlig stærk Efterfølgelse efter Bistader. Sælgerne kan næsten forlange en Høst som helst Pris og alligevel let blive af med dem. Saaledes blev der for nylig solgt flere Bistader for næsten 300 Mark Stykket.

Brugen af Bogugummiringe er forbudt, hvad enten det er brugte Ringe eller ej, og alle Bogugummiringe skal ifl. „Smd.“ med en Begrundelse fra de stedlige Politimyndigheder indsendes til „Inspection der Kraftstruppen“, Berlin.

#### EN ADVARSEL.

#### The Syrian Fraud.

There are very few of the clergy who have not, at one time or another, been visited by Syrian „priests“ with plausible tales and innumerable recommendations, that are used to extract various sums of good coinage from the pockets of the unwary. The Christian Work has recently issued this warning a-

gainst them: „One of the most barefaced frauds ever perpetrated under the guise of Christian charity has been brought to light by the arrest in New York City of a band of fake Chaldean priests, who number among their victims high church officials, mayors of cities, secretaries of state, political officials of all sorts, and even chief of police themselves. Already thirty-five of these „priests“ and „deacons“ have been deported to Kurdistan and Persia. A large number are still under arrest or on parole, awaiting deportation. And when they sail they take with them, sewed into canvas jackets, anywhere from five to fifteen thousand dollars apiece, because, under our laws, there is no way to deprive them of their spoils. This fraud, which has been carried on all over the world, has, for the last ten years, centered in the United States. New York City has been headquarters for the gang. One of these men, when arrested, produced from a safe deposit vault \$15,000 in gold. Another, who operated through New England, is known to have collected \$12,000 in five months.

„Their scheme of operation was as follows: A public stenographer in lower New York typed, on forged letterheads, credentials to which were attached forged signatures of Chaldean bishops, with official-looking seals (made in America). So cleverly were these documents prepared that they were the means of collecting thousands of other credentials, given in good faith by persons in authority in the church or the government. Before the outbreak of the war these swindlers claimed to be collecting funds for churches and orphanages in Kurdistan. Recently they have been taking in huge sums in the name of Armenian and Syrian relief. The scheme was brought to the attention of the immigration authorities by a young Chaldean, John de Pasha. Samuel Barbari, inspector and interpreter at Ellis Island, was assigned to investigate the case and was successful in exposing the plot and rounding up a large number of the imposters. The impossibility, under present conditions, of bringing witnesses from Kurdistan to prove before the court that the funds thus collected were not used for relief, but went into the pockets of individuals, makes it impossible to do anything more than deport these men for mendicancy.

„The Chaldeans interested in exposing this fraud are anxious to have it known, for the sake of the good name of their race, that these fakirs all come from one particular tribe, which for generations has made its living almost entirely by professional beggary, and that there are in the United States hundreds of poor honest Chaldeans deserving of help. As there are still a considerable number of these men at large throughout the country, all persons, and especially clergymen, should be on their guard against contributing, for any cause, to these so-called Chaldean priests.”

This article appeared in „The Lutheran,” April 25th. It is very necessary that our people should read it, wherefore, I ask to have it reprinted in „The Lutheran Church Herald.”

At the same time I wish to add a few remarks: The large number referred to, „awaiting deportation,” is about 200, and the spoils they will carry away will amount to about \$150,000.

The „considerable number of these men at large throughout the country,” referred to in the last part of the article, are roughly estimated at 600.

Notice carefully their scheme of operation, and let all persons, and especially clergymen, be on their guard against these frauds. Even though they come to you in the innocent vocation of book

agents, look out! Their story of past and future missions and plans are pure frauds, 99 cases out of 100.

The name Chaldean is too much emphasized in the above article. That means only the Roman Catholic Syrians or Assyrians. As a matter of fact, they are not much, if any, worse than the Nestorians. The latter have been by far the greatest pest to the Lutherans in Europe and America.

The „particular tribe” referred to is the „Jilu” tribe. They are professional beggars and great frauds, true enough; but they have been operating chiefly in Russia. They are supposed to be quite numerous also in the south Atlantic states, where the climate is more desirable to them.

Look out for Syrian or Assyrian frauds, under whatever name or religious garb they may appear. —L. O. F.

Taget fra „Lutheran Church Herald.”

I Henhold til overstaaende til- lad mig at henlede Opmærksomhed paa følgende: For cirka 16 eller 17 Aar siden kom en saadan Mand til en af vore Menigheder i Iowa under Navnet af Absalom D. Shabaz og solgte Bøger med følgende Titel: Land Of The Lion And The Sun. Indholdet af denne Bog skulde være om de daværende Forhold i Persien. Sidste Vinter solgtes den samme Bog af en Perser i en anden af vore Menigheder i Iowa, og Manden gik i samme Erinde og under samme Navn og indbildte vore Folk, at den 17 Aar gamle Bog var en Beskrivelse af de nuværende Forhold i Persien under Tyrkiets Aag. Maatte ogsaa vore Folk have deres Øjne aabne for saadanne falske syriske Missionærer.

A. Nielsen.

#### Mod Hædet.

#### Nogle franke Udtalelser.

Folketallet er frugtligt. Det breder sig overalt i de krigsførende Lande og desværre ogsaa for en Del i de neutrale. Desho glædelige- re er det at lægge Mærke til, at der løfter sig Røster imod det gift og her, og det ikke blot fra de kristne Side. Saaledes hedder det i „Cahiers idealistes francais”: „Med hele vor Sjæl og al vor Kraft maa vi kæmpe mod Hædet. Lufinder af Dag- blade og Tidsskrifter prædiker Løsgivelse af alle Nobbydrifter; men vi vil sørge for, at der i vort Tidsskrift aldrig ifal findes et Smædeord mod Fjenden og aldrig et hæbefuldt Udbrud.”

I en anden Artikel i samme Hæfte hedder det mod Forbundet „Souverez vous”, der prædiker: „Vi afbryder enhver Forbin- delse med dette Forbund, der prædiker Had mod Tyskland og vil overlevere Hædet til Efterlægten og anvende Stolebøger o. l. for at holde det levende i vore Vorn, Vere være alle de tapre, der kæmper mod denne Stændsel, de borger os for, at den gamle franke Idealisme er levende endnu. Fremtiden tilhører den.”

#### Zionisterne i Jerusalem.

Da Zionistkommissionen ankom til den befriede By.

London.

Reuters Bureau meddeler: Zionistkommissionen er ankommet til Jerusalem den 10. April og modtoges her af Militærguver- nør Oberst Storrs i Gubernørpalæet og Repræsentanter for Jerusa- lems Kommune, deriblandt Mustafa og Borgemeesteren for Jerusa- lem, den græske Arkimandrit, den armeniske Kirkes Biskop, den fran- ciskaniske Auktode og andre Notabler i Jerusalem.

Den følgende Dag blev erklæret for en almindelig jødisk Helligdag, og en bemærkelsesværdig Demon- stration af Jerusalems Kommune fandt Sted paa det Sted, hvor man agter at bygge det jødiske Univer- sitet, paa Bjerget Scopus. Der var samlet ca. 4000 Personer.

Som Svar paa de Belfomjtaler, der henvendtes til dem, holdt Dr. Weizmann en Tale paa Gebraiff og udtalte sin faste Overbevisning om, at der fra dette Sted vilde ud- gaa en ny moralisk Styrke, der vil- de løfte hele det jødiske Folk.

Der næst udtalte han paa En- gelsk Jødernes Taknemlighed over- for den britiske Regering for Er- klæringen. Han taffede ogsaa Lloyd George, Walfour og General Allen- by for deres Arbejde for Befrielsen af Palæstina og det jødiske Folk. Den store Forsamling hilste hans Udtalelser med Begejstring.

Major Ormsby Gore, der sparede paa den britiske Regerings Begne, udtalte, at et frit, velstillet og til- frede Palæstina kun kunde opbygges af jødiske Folk, der arbejdede i Harmoni med de øvrige Grupper.

Major Ormsby og Dr. Weiz- mann havde senere en lang og ven- stabelig Samtale med Mustafa og Borgemeesteren for Jerusalem, der er Væns mest fremragende moslemi- tiske Notabler. Derefter udtalte Mus- ta en Aft, for det, som Dr. Weiz- mann havde udtalt til Oberst Storrs.

#### Neims — som den nu er.

London, 22. April.

Reuters Bureaus særlige Korre- spondent ved den franke Hær tele- graferer den 20. ds.:

Jeg har tilbragt Eftermiddagen med at vandre igennem de søn- derskudte Ruiner i Neims og beje den Ødelæggelse, der er foraar- faget ved det sidste Bombardement. Det indre af den gamle By er en Labyrint af væltede Mure og brændte Voliger, hvor det under- tiden er vanskeligt at skelne Ret- ningen af de Gader, som fandtes for saa Uger siden.

Byen er nu i lige saa høj Grad en Ruin som Ipers eller Babylon.

Domkirken er atter blevet ramt under de jensejtede Bombardementer, men kun af Granatstumper, og den er omtrent i samme Stand som for seks Maaneder siden. Fjenden hol- der øjenlynlug ikke rigtig af at paa- tage sig den Stændsel at ødelægge den, og der er al Grund til at haabe, at den vil blive bevaret. At den vil undgaa yderligere Ves- stadigelse er for meget at haabe.

Til hvende og sidit, vil Dom- kirken efter al Sandlynlighed være alt, hvad der bliver tilbage af det gamle Neims, thi selv om Tyskerne gør sig Umage for at fjerne Domkirken, er de opiat paa at ødelægge Byen. Alt gammelt, smukt eller blomstrende i Byen, er, med Undtagelse af Domkirken, blevet brændt eller stadt i Grus. Centrum og de nordlige og østlige Dele af Byen er allerede haab- løst fortabt, men Tyskerne er end- nu ikke tilfreds.

Da jeg i Eftermiddags betrag- tede Domkirken, sløj de tykke Gra- nater over mit Hoved til Arbej- derforvartererne i Væns vestlige Ud- kant. Vi er Vidner til en systema- tisk Ødelæggelse af den sidste og mest betydelige By, Tyskerne har været i Stand til at ødelægge. Ødelæggelsen af denne By paaiaas af Tyskerne at være en Hævnakt for Frankriadenes Bombardering af Raon Fernanejation. Tyskerne kræber med andre Ord Ref til at ødelægge forsvarelse Byer for at straffe Franklyændene for at be- slyde de Fjender, der trænger ind i deres Land.

#### Minneapolis Kreds' Ungdomsforbund

afholder om Gud vil sit 1. Aars- møde fra den 28.—30. Juni 1918 i Hutchinson, Minn. Mødet begynder Fredag Aften. Alle Ungdoms- foreninger bedes om at sende Dele- gater. Paa Ungdomsforbundets Begne A. Sofgaard. Hutchinson dansk ev.-Luth. Menigheds Ungdomsforening indbyder til ovennævnte Møde. Det vil glæde Ungdomsforeningen meget om rig- tigt mange af de unge fra Minne- sota Kreds vil deltage i Mødet. Man bedes indmelde sig til undertegnede mindst een Uge før Mødet. Paa Ungdomsforeningens Beg- ne J. T. Lund.

#### Kirkeindvielse

i Lincoln den 30. Juni. Vi venter lidt af Fæst, hvortil Benner indby- des. Paa Menighedsbegne Ar. Anfer.

## For Liberty and Right.

THE SONG OF THE U. S. ARMY.

By Carl Neumann.

Ovenstaaende betegner intet mere eller mindre end en aldeles glimrende Oversættelse af den bekendte dan- ske Krigssang „Den Gang jeg drog af Sted” læmpet ef- ter amerikanske Forhold.

Tæt henimod 20,000 Eksemplarer af Sangen er al- lerede solgt, og den vil utvivlsomt blive solgt i Hundred- tusindvis. For alle Danske i Amerika maa den have ganske særegen Interesse.

Pris — med Musik — 10 Cts. per Eks.

Partipris opgives paa Forlangende.

DANISH LUTHERAN PUBLISHING HOUSE, Blair, Nebr.

## Salmebøger.

Spørgsmaalet om Salmebøger er blevet saa paatrængende, at vi føler os foranlediget til at fremkomme med nogle Oplysning- er offentlig. Derfor følgende:—

1. Udgaven paa Indiapapir kan indtil videre slet ikke staffles. — Det samme gælder ogsaa danske Bibler.
2. Andre Salmebøger kan staffles men kun med stor Vanskelighed, og de abnormt store Forsendelsesomkostninger samt den betydelige Forsøgelse i den danske Pris berøver, at importere- de Salmebøger her vil komme til at koste ca. dobbelt saa meget som tidligere.
3. Under Genlyd til disse Forhold har vi besluttet os til at lade fremstille en egen Udgave af den nye Salmebog herovre. Den bliver trykt og indbundet hos andre og ventes færdig i Øbet af Sommeren. Trods de ogsaa her meget forhøjede Fremstillingsomkostninger venter vi at kunne sælge denne vor egen Udgave til noget nær de gamle Priser.
4. En mindre Forsyning af Salmebøger er nylig modtaget fra Danmark. Den er imidlertid saa aldeles utilstrækkelig til at møde Kravet, at vi her os nødsaget til at begrænse Salget til Enkelt-Eksemplarer. Paa Grund af den uhyre Pristigning kan vi heller ikke ekspedere henliggende Ordres, før ny Be- stilling indløber. — De for Gaanden værende Udgaver er som følger:

Konvents Salmebog:	
Profasform, Læderbind	\$2.00
Bersform, Chagrin, Guldsnit	3.50
Ny Salmebog:	
Bersform, Læderbind	\$2.00
Bersform, Chagrin, Guldsnit	3.00

Navn kan kun paasættes de to direkte Udgaver. Ordres ekspederes paa ovennævnte Bilkaar, saa længe Forsy- ningen varer, i den Orden, hvori de indløber.

Danish Lutheran Publishing House, Blair, Nebr.

## Two Famous War Books.

TRANSLATED FROM THE DANISH.

Hurrah and Hallelujah. By Prof. J. P. Bang of the University of Copenhagen. Extracts from German War Sermons, and Comment. Price neatly bound in cloth \$1.00 Net.

Forced to Fight (Den tavse Dansker) By Erich Erick- sen. A tale of a Schleswig Dane in the German Army. Cloth bound \$1.25 Net.

Both of these Books have had tremendous sale in the original language, and they are excellent and timely reading in the English version.

Sent postpaid to any Address upon receipt of Price.

DANISH LUTH. PUBL. HOUSE, Blair, Nebr.

## „Danske i Kamp“

i og for Amerika, fra ca. 1640 til 1865, Samlet og fortalt af P. S. Vig.

Et historisk og biografisk Værk, livligt og populært fremstillet, til Minde om Mænd af dansk Fødsel eller A., som gennem Tiderne har kæmpet for Stjernebanneret og Frihedens Sag.

Bogen omfatter 400 Sider med ca. 50 Illu- strationer og er indbundet i dannebrogsrødt Shirting med hvidt Titelttryk.

Pris \$2.50 portofrit.

DANISH LUTH. PUBL. HOUSE, Blair, Nebr.